

Handel's

Messiah

The 1789 Viennese version

by W. A. Mozart

ヘンデル「メサイア」
モーツァルト編曲版

Tokyo Embassy Choir
TEC Festival Orchestra

Conductor: Dr. Steven Morgan

スティーブン・モーガン

Fortepiano:

Yoko Katoh 加藤陽子

Soloists:

Junko Sato 佐藤純子

Yuko Nakano 中野優子

Masahito Shimomura 下村雅人

Yukihiro Yamamoto 山本悠尋

Patron:

His Excellency Bruce Miller, Australian Ambassador to Japan

名誉総裁: ブルース・ミラー 駐日オーストラリア大使

Free admission

入場無料

Sunday, June 7, 2015, at 15:00 (doors 14:30)

Kawaguchi Lilia 4F Concert Hall

1 minute from the JR Keihintohoku line Kawaguchi station, west exit

2015年6月7日(日) 15:00開演(14:30開場)

川口総合文化センター・リリア・4F音楽ホール

JR京浜東北線川口駅西口より徒歩1分

後援:

公益財団法人川口総合文化センター

Kawaguchi Cultural Center Public Interest Incorporated Foundation

川口市 Kawaguchi City

川口市教育委員会 Kawaguchi City Board of Education



Handel's

Messiah

The 1789 Viennese version by W. A. Mozart

ヘンデル「メサイア」モーツァルト編曲版



Dr. Steven Morgan has served as Artistic Director and Principal Conductor of the choir since 1998. His musical career spans nearly five decades and includes conducting choral ensembles in Illinois, Minnesota, British Columbia and Japan. Since coming to Tokyo in 1995 he has taught both English and music classes at a number of universities in the greater Tokyo area. He has also served as Director of Music at St. Alban's Anglican Church (2001–2010), as Visiting Lecturer in Sacred Music at Tohoku Gakuin University in Sendai (2007–2008) and as conductor of the Chiba International Singers (2010–present). In 2012 he helped form the Tokyo International Children's Choir.

Dr. Morgan is a founding member of the Rikkyo Institute of Church Music and served as core music faculty member in Rikkyo University's Graduate School of Christian Studies from 2009–2014. This spring Dr. Morgan joined the World Language Center and Graduate School of Letters of Soka University in Tokyo, where he teaches in the MA program in Second Language Education.

Dr. Morgan also composes music for chorus and orchestra, with major works including *Magnificat* (2007), *Sounds of the Winter* (2007) and *In pace: A Requiem of Peace* (2011) which had its world premiere in Tokyo in 2011 and its North American premiere in Denver, Colorado, in 2012. A new composition for chorus, soloists and chamber orchestra entitled *Seven Last Words on poems by Mark Strand* will premiere in Denver later this year.

Dr. スティーブン・モーガンは1998年より当団の音楽監督を務めている。幼少より半世紀に亘る音楽歴を持ち、指揮者としては、米国イリノイ州、ミネソタ州、カナダ・ブリティッシュコロンビア州、そして日本で活躍。1995年に来日後、東京近郊の諸大学で英語と音楽の教鞭を執る傍ら、東京・聖オルバン教会音楽監督(2001-2010)、東北学院大学客員教授(宗教音楽2007-2008)を歴任、2010年より千葉インターナショナルシンガーズ常任指揮者。また2012年にはTokyo International Children's Choirの発足に関わり、初代指揮者を務めた。立教大学教会音楽研究所の設立メンバーであり、立教大学院キリスト教学研究科に中核教員として在籍(2009-2014)。本年4月からは創価大学ワールドランゲージセンター及び大学院文学研究科において、第二言語教育(ESL)の修士コースを指導している。合唱音楽の作曲にも力を注ぎ、以下の代表作がある。「マニフィカート」(2007)、「Sounds of the Winter」(2007)、「イン・パーチェ〜平和のレクイエム」(2011/初演:2011年東京、北米初演:2012年コロラド州デンヴァー) マーク・ストランドの詩による最新作「Seven Last Words」(合唱・独唱・室内管弦楽)は、2015年春、デンヴァーで初演。

Tokyo Embassy Choir, formerly known as the British Embassy Choir Tokyo, was originally formed in the late 1980s by Sir Stephen Gomersall (British Ambassador to Japan 1999–2004) who was at the time a member of the diplomatic staff of the British Embassy. The group was initially known as the Ichibancho Singers. After Sir Stephen's departure in the early 1990s, the choir was taken on by Sir John Boyd (British Ambassador to Japan, 1992–1996), at which time its name was changed to the Embassy Singers and the ensemble truly became a choral group within the British Embassy. Since then the choir has spread its wings far beyond the serene surroundings of the British mission in Ichiban-cho to become one of the most successful international choirs in Tokyo under the baton of its current principal conductor Steven Morgan. It is a "pro-am" choir, many of its members have a formal music background. The choir has put on a great variety of concerts — everything from Bach to Broadway — and has raised money for many different charities.



Tokyo Embassy Choir (旧・英国大使館合唱団BEC)は、1980年代に「一番町シンガーズ」の名で、サー・スティーブン・ゴマソール氏(後の駐日英国大使/1999年～2004年)により創設された。ゴマソール氏離日後、当時の駐日英国大使サー・ジョン・ボイドのもとで「エムバシー・シンガーズ」と名を変え、名実ともに大使館内の合唱団となる。以来成長を遂げる中で、一番町の静穏な英国大使館の敷地を離れ、現在はスティーブン・モーガン指揮の下、東京を代表する国際的な合唱団として活動している。グループはアマチュアであるものの、正式な音楽教育を受けた団員が多数在籍している。宗教曲からブロードウェイ・ナンバーまで、多彩なレパートリーでコンサートを開催し、その都度さまざまなチャリティー団体を支援するための募金を行っている。

Parking unavailable, please use public transport.

駐車スペースはございませんので、公共の交通機関をご利用下さい。

Good wheelchair access.

車椅子でご入場頂けます。

We regret that only children aged six and older can be admitted.

恐れ入りますが、6歳未満のお子様のご来場はご遠慮下さいますよう、お願い申し上げます。


Tokyo Embassy Choir
www.bec.ac
info.tcc2013@gmail.com